

# 商工情報

# みうら

MIURA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY

2023 January

1

発行所 三浦商工会議所  
発行人 山下芳夫  
三浦市三崎3丁目12番19号  
代表 Tel.046(881)5111 Fax.046(881)3346  
年間購読料2,400円会費より徴収済み



## 最優秀賞 初声中学校2年 七五三木 悠眞(しめき ゆうま)さん「白と黒のインパクト」

### 海津教育 夏休み 写真コンテスト

講評：ウミウが羽をひろげている場面を、狙いをすまして撮影したドラマチックな一枚です。波のしぶきと、そこに悠然と羽を広げる鳥が印象的で、日本画のような美しさの一枚です。「白と黒」とは、黒い鳥と白い波しぶきのことなのか、または黒いウミウと手前の白いウミネコのことなのか、いろいろと想像させてくれるタイトルです。

## CONTENTS

- ② ..... \*年頭にのぞみ
- ②・③ ..... \*新春座談会
- ④・⑤ ..... \*新型コロナウィルス関連影響度・インボイス制度等に関する調査結果
- ⑤ ..... \*年末調整指導会のお知らせ  
\*所得税・消費税申告説明会・所得税個別指導会のお知らせ
- ⑥ ..... \*政策運営会議開催報告  
\*小泉進次郎代議士来る65周年記念講演会のお知らせ  
\*野村修也氏来る新春講演会のお知らせ  
\*日本政策金融公庫各種融資制度のご案内
- ⑦ ..... \*新会員紹介 \*三浦市経済対策利子補給金  
\*L O B O 調査 \*海洋教育夏休み写真コンテストとは 他
- ⑧ ..... \*おじやまします \*各種相談日程 他
- 付録① ..... \*創立65周年記念小泉進次郎代議士講演会のお知らせ
- 付録② ..... \*新春講演会のお知らせ
- 付録③ ..... \*コロナ禍を乗り越える事業計画作成のポイントセミナーのご案内
- 付録④ ..... \*社会保険セミナーのご案内

### 常議員会・議員例会

[1月]

常議員会  
議員例会

年始のため休会  
年始のため休会

[2月]

常議員会  
議員例会

2月21日(火) 11時00分～  
2月21日(火) 12時00分～

### 各会議開催予定

市政懇談会	1月16日(月) 13時00分～
市議会正副議長との懇談会	1月23日(月) 13時00分～
金融部会	2月14日(火) 12時00分～



# 新年あけましておめでとうございます。

三浦商工会議所 会頭 鈴木金太郎

2023年の新春を迎え、

応してまいりました。

て懇談します。

謹んでお喜び申し上げます。  
昨年も「新型コロナウイルス」の収束が見通せない状態が続き、感染対策をしながら事業や会議の開催となりました。また、専門相談員によるコロナウイルス関連の相談窓口も一昨年に引き続き設け、ウィズコロナの各種相談に対

は臨時議員総会を開催し、当所の第24期の役員議員が承認されスタートしました。

本年は例年11月開催の市政懇談会や市議会正副議長との懇談会を1月に開催し、当所の正副会頭並びに部会長により、三浦市への要望等につい

て、第一は、漁港経済の再生です。「三崎のまぐろ」というブランド名を守るために、三崎漁港全体の高度衛生管理に向けた整備などさまざまな課題を解決していくなければなりません。

第二は、観光振興です。コロナ禍が治まれば、外国人観光客も含め、多くの観光客が三浦市に来られることになります。それに応えられるよう

な体制づくりを、三浦半島エリアでの観光も視野に入れて農協とも連携しながら、より一層の取り組みを推進していくことを目標としています。

これからも「地域の事業者のお役に立ち、信頼される会議所」を目指して努力してまいります。

本年も、どうぞよろしくお願い申し上げます。

## 新春座談会「2023年を迎えて」

毎年恒例の新春座談会、今年は2023年を迎えてこれから開催される「市政懇談会」などの話題について鈴木会頭、篠田副会頭、奥山副会頭、寺本副会頭にお話しを伺いました。

### 〔山下専務理事〕

毎年恒例となつております  
座談会を始めたいと思います。

例年ですと11月に開催されておりました市政懇談会並びに市議会正副議長との懇談会

が、当所の議員改選がありましたが、当所の議員改選があります。そこで話題となります。そこで話題とな

りそうな内容等について改めてお話しをお聞きします。

始めに、「新型コロナウイルス」への対応についてお聞きします。

感染者数の収束が見通せない状態が続いておりますが、影響を受けている事業者の支

援策として実施されている

元の事業所への経済効果はあると思います。また、観光客が市内の店舗から聞いて、そ

りいいかがですか？

「おもてなしクーポン」につ

いていかがですか？

〔鈴木会頭〕

前回のクーポンよりもプレミアム率は下がりましたがその分販売額が増えました。市

内での事業所への経済効果はあります。また、観光客が変更するという話しあつて、



の場で登録して利用できるのは良いですね。一部の声としては「紙の商品券の発行もやつてほしい」とか「地元中小商店でしか使用できない専用券との併用」などを望む声もあるようです。

### 〔寺本副会頭〕

そういう内容等について改めてお話しをお聞きします。

〔寺本副会頭〕

そうなるとインフルエンザと同様になり、行政の支援はどうなるか心配されます。感染者数も一度減少傾向になりましたが、変異株等によりまた増えてきましたね。

### 〔奥山副会頭〕

本年も、どうぞよろしくお願

い申し上げます。



現状では、まだ感染拡大が収束していないので、経済対策として引き続き三浦市へ要

望したいですね。

〔山下専務理事〕

次に三崎漁港整備とイベン  
ト会場並びに駐車場対策につ  
いてお話を聞きます。

〔鈴木会頭〕

冷凍マグロ専用魚市場や既  
存の魚市場のリニューアル工  
事が終わり、これから加工場  
や冷蔵庫の建て替えが進んで  
いきます。その全体の整備の  
中で駐車場用地ができるのか  
と思います。

〔篠田副会頭〕



休日の車の渋滞がすごいです  
ね。これだけお客様が来  
てくれるのは良いことなので、  
駐車場対策を早急に進めてく  
らいたい。駐車場対策として、  
立派な駐車場も一案で立体化す  
るのに新港駐車場のスペース  
があれば十分だと思います。

〔寺本副会頭〕

漁港整備の話ではないで  
すが、船員さんが利用してい  
る「サンポート」が閉鎖され  
るという話しがあります。

焼津では船員向けの宿泊施  
設の利用は伸びていると聞い  
ています。入港船が増えれば  
利用者は増えます。漁船誘致  
をしている三浦市で船員の受  
入体制の支援を考えてもらいたいところです。

三崎漁港の活性化のために  
漁港用地全般、道路、駐車場  
を含めてどうして行くかを考  
えなくてはいけないと思います。  
また、観光地として三崎  
下町でイベントを行える会場  
と駐車場は必要であり、そし  
て、出来れば漁港整備に合わ  
せて京浜急行バスの「西の浜」  
の名称を「三崎魚市場前」に  
変えてもらつた方が良いので  
はないかと思います。

〔山下専務理事〕

〔奥山副会頭〕

休日の車の渋滞がすごいです  
ね。これだけお客様が来  
てくれるのは良いことなので、  
駐車場対策を早急に進めてく  
らいたい。駐車場対策として、  
立派な駐車場も一案で立体化す  
るのに新港駐車場のスペース  
があれば十分だと思います。

次に市内の幹線道路の整備  
についてお聞きします。

〔篠田副会頭〕

商工会議所としても、神奈  
川県や三浦市に様々な要望を  
しておりますが、引き続き  
早期整備の要望は必要と考え  
ます。

〔鈴木会頭〕

三浦市幹線道路整備促進協  
議会として市長、市議会議長、  
県議会議員とともに毎年、神  
奈川県庁並びに県横須賀土木  
事務所に市内幹線道路の早期  
整備について要望しております。

この二年市政懇談会で話題  
となつており、一昨年の12月  
に会頭と市長で京急本社を訪  
問し、原田社長に直接要望を  
してまいりました。

〔山下専務理事〕

次に、自然災害による津波  
や高潮への対策についてお聞  
きします。

〔奥山副会頭〕

一昨年の市政懇談会でも工  
業関係者からお話をありまし  
たが、過去に城ヶ島の東側に  
防波堤を築く計画があつたよ  
うですが、東側に波除けがな  
いので、三崎港が避難港とし  
て使えず、油壺湾がいっぱい  
になることになると横浜まで行くことにな  
るそうです。また、ここ数

年大型台風により、通り矢の  
事業所は実際に大きな被害を  
受けています。

〔寺本副会頭〕

漁船誘致の観点からも湾内の  
整備は不可欠です。東側に波  
除けができれば、船舶の着岸  
にも有効となり、漁船誘致の  
推進に優位となります。

〔山下専務理事〕

最後に京浜急行電鉄への延  
伸要望についてお聞きします。  
この二年市政懇談会で話題  
となつており、一昨年の12月  
に会頭と市長で京急本社を訪  
問し、原田社長に直接要望を  
してまいりました。

〔鈴木会頭〕

先ほど三崎下町の駐車場が  
不足していると言う話があり  
ました。駐車場として使え  
る用地が少ないので現状です。  
観光客にはできるだけ公共交通  
機関で三崎に来てほしいです。  
そのためにも京浜急行に  
はコロナ禍で大変な時期です  
が、三浦にとつては京浜急行  
しかないので、協力を願い  
たいと考えています。

〔奥山副会頭〕

三浦市の永年の懸案だった  
二町谷地区への興和株・株安  
田造船所による開発計画や  
「さかな専門学校」の開設並  
びに城ヶ島西側地区の再整備  
や三崎漁港整備等々、これか  
ら先ざらに観光客が増える要  
素が十分あります。商工会議  
所から地元の声として「三崎  
口駅からの延伸」を要望し続  
けていくことが大切だと思いま  
す。

〔山下専務理事〕

〔山下専務理事〕

有難う御座いました。話は  
尽きないところですが、この  
辺で締めさせていただきます。

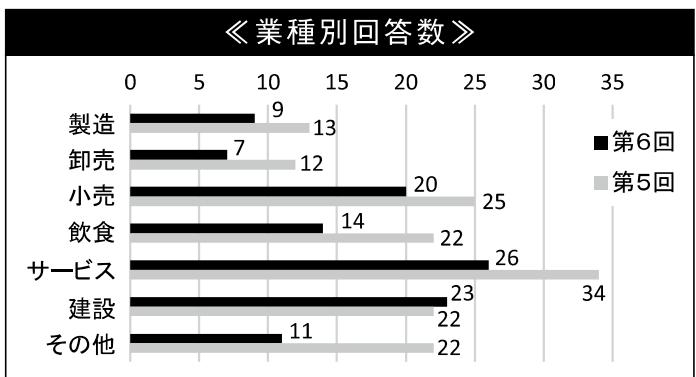
すぐに実現する話しではあ  
りませんが、市政懇談会でも  
継続して三浦市にも要望して  
いくことにしたいと思います。

〔篠田副会頭〕

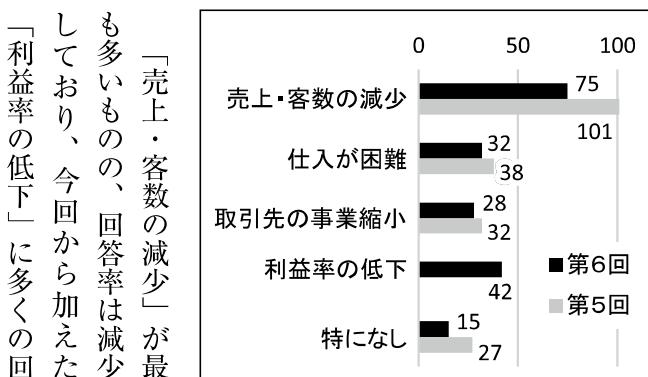
京急には三崎口から延伸し  
てもいい、最終的に三崎港が  
終点でなく、その先の事業展  
開などを、次の世紀の担い手  
に任せることなどに配慮し、  
その先の海を広く利用する事  
業などを京急が多角的に考え  
積極的に取り組んでいくても  
らいたいと考えています。

## 第6回新型コロナウイルス関連影響度・インボイス制度等に関する調査結果

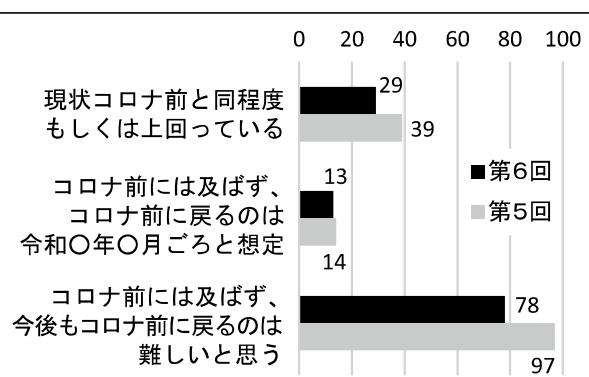
令和2年度から継続実施している掲題の調査について、今回からインボイス制度等も加え、令和4年10～11月で第6回目の調査を実施しました。集計結果について、以下のとおり報告いたします。



【調査期間】  
令和4年10月～11月  
【回答事業者数】124者  
【回答方法】窓口調査・FAX調査



1 「どのような影響がありますか？」  
（複数回答可）

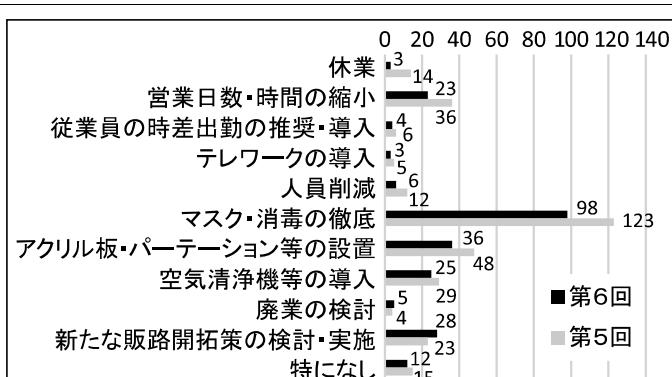


2 売上の状況・見通し  
材料・仕入れ価格の高騰、管理経費の増加分を販売価格に転嫁しきれず、利益率が下がっているものと推察されます。飲食店からは、退店時刻が早まり、売上が減少しているとの声が上がっています。

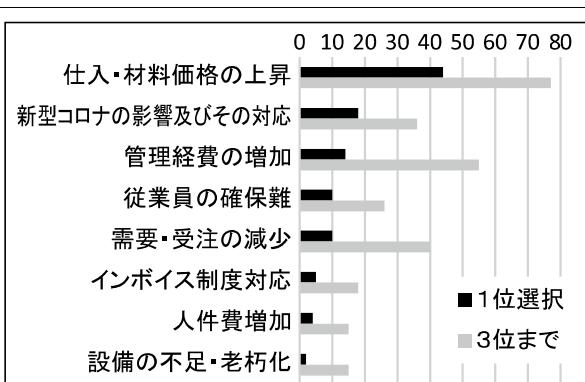
3 「貴社（店）の対応について」  
（複数回答可）

の4分の1、「コロナ前に及ぼす、今後もコロナ前に戻るのは難しいと思う」が全体の3分の2という回答率は前回と同様の結果となっています。

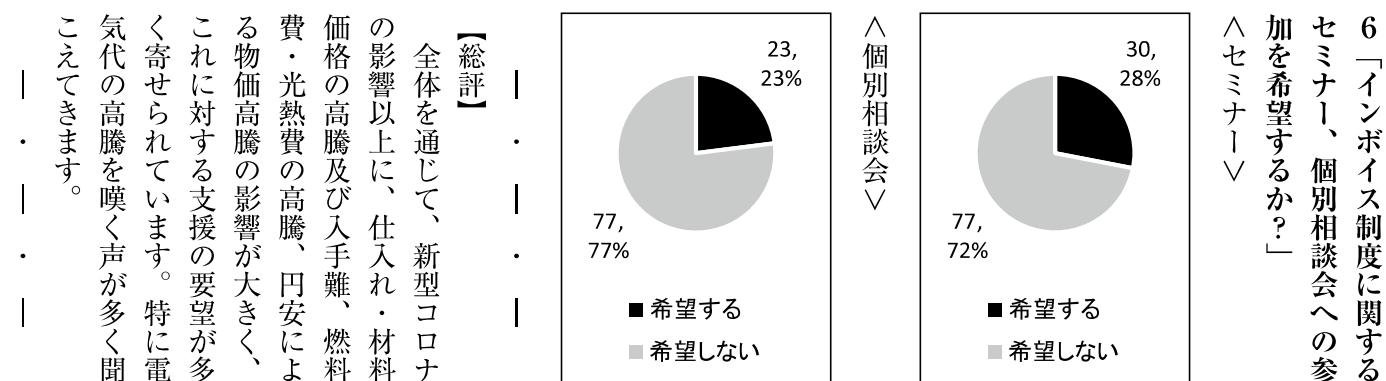
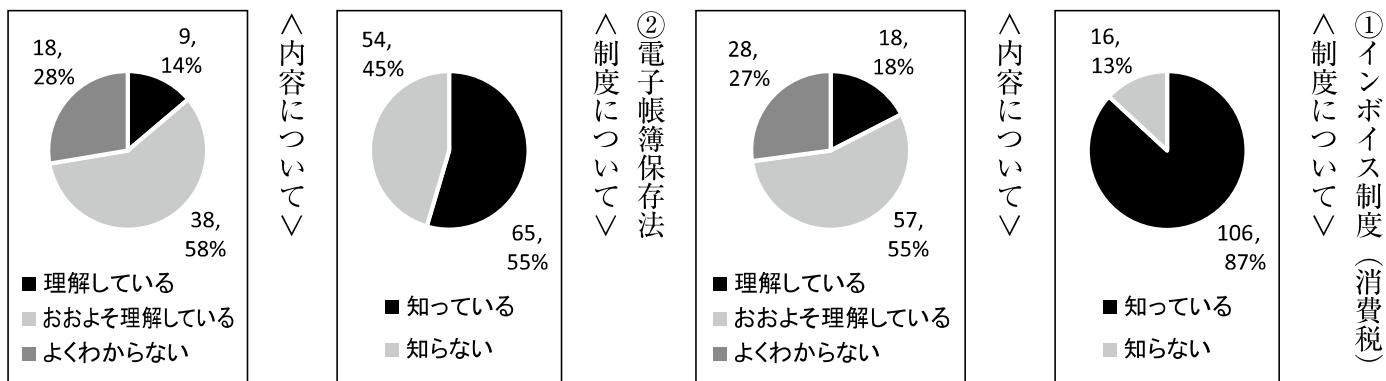
「現状コロナ前と同程度もしくは上回っている」が全体も多いものの、回答率は減少しており、今回から加えた「利益率の低下」に多くの回答が「売上・客数の減少」が最も多くなった。



4 「当面の経営上の問題点は？」（上位3位を19項目より選択）



動の必要性を認識しているものと思われます。  
選択が多かったのは「仕入・材料価格の上昇」、「新型コロナウイルスの影響及びその対応」、「管理経費の増加」の順ですが、3位までに入っていた回答数では、最多は変わらないものの、2番目が「管理経費の増加」、3番目が「需要・受注の減少」となりました。



## 所得税・消費税申告説明会 所得税個別指導会のお知らせ

当所では青色申告会三浦会と共に、説明会及び個別相談会を次のとおり開催致します。

### 【所得税・消費税申告説明会】

- 城ヶ島地区                    日時：1月27日(金) 19時～20時  
                                    場所：城ヶ島区民センター
- 三崎地区・飲食業          日時：1月25日(水) 15時～16時  
                                    場所：三浦商工会議所
- 建設業                        日時：2月9日(木) 19時～20時  
                                    場所：三浦建設業組合会館

### 【所得税個別指導会】

- 日 時：2月1日(木)～3月15日(水) 10時～16時  
※但し、(土)・(日)・(祝)は除きます。  
場 所：三浦商工会議所  
問合せ：中小企業相談所・青色申告会三浦会  
TEL.046-881-5111 FAX.046-881-3346

## 年末調整指導会のお知らせ

従業員や家族専従者に給与を支給している場合、給与が一定額を超えると源泉税がかかり、事業主が源泉徴収を行うことになっています。

納期特例申請者の場合、その預かり源泉税の納付手続きを半年に一度(1月から6月分は7月10日まで、7月から12月分は翌年の1月20日(20日が土日の場合は翌月曜日)まで)に行います。

当所では青色申告会三浦会と共に、源泉税納付手続きの指導会を次の通り開催致します。

日 時：1月5日(木)～20日(金) 10時～16時  
※但し、(土)・(日)・(祝)は除きます。

場 所：三浦商工会議所

※必要書類

給与等の源泉徴収簿、保険料控除証明書、印鑑、納付書、普通徴収切替理由書等、マイナンバー(本人及び従業員、控除対象配偶者及び扶養者)  
問合せ：中小企業相談所・青色申告会三浦会  
TEL：046-881-5111 FAX：046-881-3346

# 政策運営会議 開催結果報告

## 富野副座長を連出

12月7日(水)当会議所の政策運営会議を開催。概要を以下のとおり報告します。

- (1) 正副座長の選任について
- (2) 市内幹線道路の整備促進要望活動概要報告について
- (3) 市政懇談会開催並びに市議会正副議長との懇談会開催について
- (4) 令和4年度予算執行状況について
- (5) みうらおもてなしクーポン発行事業について

今回の会議は議員改選後、最初の会議になることから、正副座長の選任について、鈴木会頭より平松廣司座長(再任)並びに富野養二郎副座長(新任)を指名、出席者全員の同意を得た。

以下4議題について、専務理事並びに事務局より説明し、質疑応答の後終了した。

以下4議題について、専務理事並びに事務局より説明し、質疑応答の後終了した。

# 小泉進次郎代議士来る!!

創立65周年記念講演会

衆議院議員小泉進次郎氏を

【日時】 2月23日(木・祝) 14時

講師に迎え、「カーボンニュートラル時代の三浦のまちづくり」をテーマに創立65周年記念講演会

を開催します。

(詳細・申込は折込チラシをご参照ください)

定員に限りがありますので、お早めにお申し込みください。



## 新春講演会

中央大学法科大学院教授・弁護士の野村修也氏を講師に

【日時】 2月8日(水) 14時

【日時】 2月8日(水) 14時



## マル経融資・国の教育ローン等(日本政策金融公庫国民生活事業)のご案内

日本政策金融公庫は、100%政府出資の政策金融機関です。

◆商工会議所や商工会の経営指導を受けている小規模事業者の方で、当該団体の長の推薦を受けた方(商工業者に限る)にご利用いただける融資制度です。

### マル経融資 (小規模事業者経営改善資金)

1. ご融資額は2,000万円以内です。
2. 無担保・無保証人の融資制度です。

◆事業を営むほとんどの業種の方にご利用いただける融資制度です。

### 普通貸付

ご融資額は4,800万円以内です。但し、特定設備資金(立退要求、買取要求等の外部要因により事業用不動産の取得が必要であり、このため、当該不動産を取得するのに必要な資金等)のご融資額は、7,200万円以内です。

◆高校、短大、大学、専修学校や各種学校などに入学・在学するお子さまをお持ちのご家庭にご利用いただける融資制度です。

### 教育一般貸付 (国の教育ローン)

1. ご融資額はお子さま1人につき350万円以内(一定の要件に該当する場合は450万円以内)です。
2. 在学期間中は利息のみのご返済とすることができます。  
※固定金利: 年1.95% (令和4年11月1日現在)

※審査の結果、お客様のご希望に沿えないことがあります。その他にも、中小企業・小規模事業者の皆さまなどにご利用いただける融資制度がございます。詳しくは、三浦商工会議所(☎046-881-5111)または日本政策金融公庫横浜支店国民生活事業(☎0570-039574(ナビタイヤル))までお問い合わせください。

# 新会員ご紹介

当会議所へ新規加入されました事業所を順番にご紹介しております。

★いざわん家 (飲食店・バー) 三浦市三崎	伊澤 尚洋
★望星丸 (釣船・漁業) 三浦市三崎町	星野 拓也
★高橋水産 (水産物卸売) 三浦市三崎町	高橋 邦彦
★(有)カルナ (ガラス製品製造・販売) 三浦市初声町	福井 誠
★みなと電気工事 (電気工事) 三浦市三崎町	湊 淳之介 (敬称略)

令和4年12月7日現在 会員数 1,572名

## 南下浦支所閉鎖に伴う確定申告時の対応について

南下浦支所は、南下浦市民センター建て替え工事に伴い、令和4年9月を以て閉鎖しております。

例年、南下浦支所にて申告指導を受けていた方は、三崎本所での対応となりますので、お気をつけください。なお、三崎本所での確定申告指導は、当日来所されての予約制（当日指導の予約）となっていますので、ご承知おきください。

### 【個別相談会開催日程】

●2月1日(水)～3月15日(水) 10時～16時

但し、土曜・日曜・祝日は除く

※当日指導予約方法：来所いただき必要事項を記入の上、9時より受付を開始します。一日の指導人数に限りがありますので、定員に達した場合受付を締め切ることがあります。ご容赦下さい。

お問い合わせ：中小企業相談所 ☎881-5111まで

令和4年10月1日から同年12月31日迄の間に、市内金融機関及び日本政策金融公庫横浜支店から融資を受けた中小企業者を対象に借入金の利子の一部を市が補給するものであります。

該当する方で申請がお済みでない場合は、1月16日迄に関係書類を添えて、三浦市もてなし課へ提出ください。

## 早期景気観測(LOBO)・関東地域

●今月のDI値…前年同月と比較した今月の水準。  
(※先行き見通し:今月水準と比較した向こう3カ月(当月を除く)の先行き見通し。)

○公共工事の受注後に資材価格等が高騰しており、請負額の増額を求めたいが、価格上昇の証明や申請が負担であり対応できていない（一般工事業）

○コロナ禍からの客足の回復を受けたホテルや旅館等の顧客からの受注が増えてきた。一方で、生産にかかる電気代や燃料価格の高騰が続いている。一企業の自助努力だけでは、対応に窮するため、今後の政府の対策に期待する（はん用機械部品製造業）

○飲食・宿泊業からの受注は増加しており、価格転嫁への取り組みも行っている。一方、仕入原価以外の人手不足対策に伴う人件費や、電気料金上昇によるコスト負担増は重く、収益の圧迫が続いている（農畜産水産物卸売業）

### 産業別業況DIの推移

	2022年6月	7月	8月	9月	10月	11月	先行き見通し12～2月
全業種	▲19.5	▲13.8	▲23.4	▲24.4	▲19.5	▲11.8	▲17.6
建設	▲28.4	▲20.3	▲31.3	▲28.8	▲34.9	▲16.7	▲19.0
製造	▲14.4	▲8.5	▲25.2	▲22.3	▲17.5	▲9.8	▲18.7
卸売	▲12.1	▲2.0	▲12.7	▲14.6	0.0	▲5.3	▲8.8
小売	▲36.6	▲20.2	▲27.7	▲33.3	▲25.8	▲16.2	▲21.2
サービス	▲9.6	▲14.6	▲18.0	▲20.2	▲15.4	▲10.0	▲16.9

昨年の第10回コンテストの入賞作品掲載に続き、本年も今月号より「第11回海洋教育写真コンテスト」全941点の応募作品から、優秀と認められた20点を、令和5年12月号まで掲載します。

本表彰は、(一社)みうら学・海洋教育研究所、三浦市、三浦市教育委員会、東京大学三浦臨海実験所が主催し、(一社)櫻井正則の会の助成を受け、市内在学の小中学生から

「三浦の海のすばらしさを見しよう！」をテーマに募集したもので、最優秀賞2点、特別賞2点、優秀賞16点がこのほど決定しました。

小学生の力作を、是非ご覧ください!!

海洋教育写真コンテスト

将棋解答	囲碁解答
①2四香	①二-14
②1三玉	②三-14
③1二金	③一-15
④同馬	④三-15
⑤2三香成	⑤三-17
⑥同玉	⑥二-13
⑦2四金	⑦一-14

**KCC 神奈川県信用保証協会**

**金融支援**  
**創業支援**  
**経営支援**

～夢と未来に向けて～  
かながわの中小企業を  
応援します

カナモ

随时ご相談をお受けしています  
横須賀支店 TEL: 046(822)3821

**安心と生きがいを保障**  
**県民共済**

推進員がご説明に伺います。まず、お電話を!

お問い合わせ・資料請求  
【業務推進部】 TEL045-201-3039  
平日 9:00~17:00 (土・日・祝休)

神奈川県民共済生活協同組合 横浜市中区桜木町1-1-8-2 県民共済プラザビル

季節限定の自家製ドリンクも  
種類豊富に取り揃えています。  
そして、たべごとやみなと  
では、こだわりのドリンクも  
ます。

アジアン料理と日本の家庭  
料理を融合させているため、  
新しい味にどこか懐かしさも  
感じられる料理になっています。  
写真は、創作料理の「具  
沢山ナンブラーの白和え」と  
「旬のさかなの唐揚げ」。自  
家製青唐醤油とベトナムの醤  
油を合わせて味付けしてあり  
ます。

アジアン料理と日本の家庭  
料理を融合させているため、  
新しい味にどこか懐かしさも  
わっています。

「たべごと」は、食べる  
ことにまつわるすべてのこと  
を意味する言葉。その言葉通  
り、料理だけではなく、お店  
の食器から空間まで全てこだ  
わっています。

### ー料理についてー

各種無料相談のお知らせ	
<b>税務相談</b>	1月10日(火) 11:00~15:00
	2月 7日(火) 11:00~15:00
<b>健康相談</b>	1月11日(水) 13:00~15:00
<b>労働相談</b>	1月11日(水) 13:00~15:00
<b>公庫相談</b>	1月12日(木) 10:30~12:00
<b>パソコン相談</b>	1月18日(水) 10:00~15:00
<b>宅地建物相談</b>	1月19日(木) 13:00~15:00
<b>社会保険相談</b>	1月19日(木) 13:00~15:00
<b>記帳相談、経営相談、行政書士相談、 金融相談、特許相談</b>	については、隨時 開催致します。ご希望の方はお問合せ下さい。

※相談時間調整のため、予めご予約(申込み)下さい。  
※予約が無い場合、中止とさせていただく事があります。

### たべごとやみなと



おじゃまします

ラワールドビール、日本酒、  
オーガニックワインまで。お  
食事に合わせてお楽しみいた  
だけます。

地場野菜や、こだわった調  
味料・食材で、たべごとを樂  
しめるお店になっています。

地元密着でお惣菜のテイク  
アウトやお弁当も販売してい  
ますので、是非お立ち寄りく  
ださい。

### ー最後の一言ー



◎TEL: 046-876-1637  
◎営業日: (木)のみ営業



### 中小企業者のリスクガード

組合員の皆様の安心と明るい未来のために

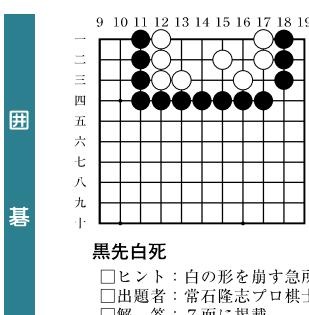


火災共済 自動車共済 傷害共済  
上記の共済制度他、各種共済  
制度及び損害保険商品販売

神奈川県

火災共済協同組合  
〒231-0003 横浜市中区北仲通3丁目33番の2  
電話 045(201)2727(代表) FAX 045(201)6154

三浦商工会議所  
電話 046-881-5111



### 三崎鮓問屋 鈴木水産 直営店

朝水揚げされたばかりの新鮮な魚介を取り揃え、さまざまなお会食にもおこたえできるよう、伝統の日本料理から、お寿司、和定食等、豊富なバリエーションのお料理をご用意しております。

ご予約承り中!  
法事・お祝事・各種ご会食  
予算・お料理含めご相談ください。

送迎用マイクロバス有  
エリア:三浦市内・横須賀市南部  
多数のお集りの際はご用命ください。

鰻問屋  
水鈴木  
三浦三崎港

日本料理 豊亭  
寿司・割烹 豊魚  
グルメ館 豊魚

P 150台  
046-889-2020  
046-889-1343  
URL <http://www.hougyo.com/>  
046-887-1616

